

CRITICAL SAFETY INFORMATION

FOR THOSE LIVING OR WORKING NEAR PIPELINES AND STORAGE FACILITIES



Scan and take
our survey for
a chance to win
a \$200 Visa
Gift Card.



Work safely when excavating or digging near pipelines and storage facilities.

Please share this information with others in your organization.

Español en la página 9.

**Flint Hills Resources 24-hour emergency numbers:
1-800-666-0150, 1-800-666-0051 or 1-888-718-6597**

Non-Emergency Number: 1-855-831-6353

www.fhr.com

You received this brochure because you have been identified as someone who lives and/or works near a pipeline or a storage facility owned or operated by Flint Hills Resources. Flint Hills Resources top priority is the safety of our neighbors, employees and the environment.

This brochure contains information about living and/or working safely around pipelines, including:

- *Purpose and reliability of pipeline systems*
- *Recognizing a pipeline leak*
- *Responding to a pipeline emergency*
- *One-Call Requirements*
- *Flint Hills Resources tolerance zones*
- *Identifying a pipeline*
- *General information about Flint Hills Resources operations*

Using the information contained in this brochure as a part of your excavation preparation will help ensure the safety of you and your community.

For additional information, please contact Flint Hills Resources at **1-855-831-6353** or **pipelinesafety@fhr.com**.

PIPELINE PURPOSE AND RELIABILITY

According to the U.S. Department of Transportation, pipelines are considered the safest and most efficient means of transporting energy resources. Due to measures taken by Flint Hills Resources and other pipeline companies to prevent pipeline leaks, unplanned releases are rare. Even so, the effects of a pipeline related emergency will depend on factors involved with the specific situation, such as the product type, amount released and the location where the incident occurred. We think there is no substitute for open knowledge sharing, planning, and precise communications when preparing for the unlikely event of a pipeline emergency.

RECOGNIZING A PIPELINE EMERGENCY

Flint Hills Resources considers any of the following events potential emergency situations, and requires a call to 911:

- *Fire, explosion or a natural disaster at or near a pipeline or related facility*
- *Accidental release of hazardous vapors and/or liquids from a pipeline or related facility*
- *Acts of sabotage*
- *Operations failures causing a hazardous condition*

Such events require immediate response and coordinated communication between emergency officials and Flint Hills Resources.



USE YOUR SENSES TO RECOGNIZE A PIPELINE EMERGENCY



DO YOU SEE?

- Persistent bubbling in standing water
- Dead or discolored vegetation
- A sheen on the surface of standing water
- Pooling liquid on the ground
- Slight mist of ice or unexplained frozen ground near a pipeline during warm weather
- A white cloud or fog
- Flames or vapors
- An unusual amount of melted snow
- Dirt blowing from a hole in the ground



DO YOU SMELL?

- Strange or unusual odors similar to petrochemicals
- “Rotten eggs”



DO YOU HEAR?

- Unusual noises such as:
- Hissing
 - Roaring
 - Bubbling
 - Explosions

DO'S AND DON'TS IN A PIPELINE EMERGENCY



1. Leave the immediate area on foot! Move in a cross-wind direction away from the leak or vapor cloud and maintain a safe distance; abandon any equipment being used in or near the area
2. Warn others to stay away
3. Go directly to a safe location and then call **911** and Flint Hills Resources' emergency numbers at **1-800-666-0150**, **1-800-666-0051** or **1-888-718-6597**
4. **Remember** if you damage a pipeline, you are required by law to report the damage to the pipeline company or Texas One-Call Center



1. Do not attempt to operate any pipeline valves; you may inadvertently route more product to the leak or cause a secondary incident
2. Do not cause any open flame or other potential source of ignition such as a telephone, electrical switch, vehicle ignition, lighting a match, ringing a doorbell, etc.
3. Do not use e-mail, text or the Internet to contact the company about a leak
4. Do not come into direct contact with any escaping liquids or gas
5. Do not drive into a leak or vapor cloud
6. Do not attempt to extinguish a pipeline fire before the fire's fuel source is eliminated
7. Do not assume someone else has reported the leak

POTENTIAL HAZARDS OF A PIPELINE EMERGENCY

The hazards associated with a pipeline emergency will be related to the location and environmental conditions associated with the release, as well as the specific characteristics of the material(s) being carried in the pipeline. Possible hazards associated with a pipeline emergency may include:

- *Fire*
- *Explosion*
- *Drinking water contamination*
- *Toxic inhalation hazards*
- *Asphyxiation hazards*
- *Corrosion hazards*

The chart below provides some general information about the products transported through Flint Hills Resources operated pipelines. For more detailed product information, please contact Flint Hills Resources at **1-855-831-6353** or **pipelinesafety@FHR.com**.

PRODUCT	APPEARANCE	ODOR	SPECIAL BEHAVIOR	HAZARDS
Petroleum Liquids (crude, gasoline, diesel, jet fuel, gas oil)	Liquid Color ranges from yellow to black	Like gasoline or diesel fuel	Flows with topography of land. Flow depends on temperature and viscosity; can be thick and slow-moving or light and able to move quickly.	May release vapors which are highly flammable, unstable and can be dangerous. Exposure may cause moderate irritation. Vapors may cause dizziness and cause asphyxiation without warning. May contain a Benzene.
Petroleum Gases or Highly Volatile Liquids (HVLs), (Propane, Butane)	Transported as liquid but will vaporize into a gas at ambient pressure	Typically odorless when transported by pipeline. Ethylene and propylene may have faint hydrocarbon odor.	Vaporizes into a gas at ambient pressure. Vapors are heavier than air and will collect in low areas.	Highly flammable and easily ignited by spark or flame. Contact with skin may cause burns, injury, or frostbite. Vapors may cause dizziness and cause asphyxiation without warning. Fires may produce irritating or toxic gases. Vapors may form an explosive mixture with air.
Anhydrous Ammonia	Gas or liquid Colorless	Pungent Odor	Vapors are heavier than air and will collect in low areas. Runoff may cause pollution.	Toxic and/or corrosive, may be fatal if inhaled, ingested or absorbed through skin. Vapors are extremely irritating and corrosive. Contact with gas or liquid gas may cause burns, severe injury and/or frostbite. Gasses are flammable.

EMERGENCY RESPONSE PLANNING, PREPAREDNESS AND PROCEDURES

Protecting life, the environment and property are Flint Hills Resources top priorities. We are committed to building and maintaining a relationship with emergency responders whose communities could be affected by a pipeline emergency. To do this, Flint Hills Resources employees will perform or coordinate the basic emergency procedures communicated in this document.

Flint Hills Resources response procedures include:

- Securing the scene/establishing isolation zones
- Contacting 911
- Assessing the situation per our response training, plans and tools
- Having employees trained to integrate with local emergency responders in order to coordinate a unified response
- Working to identify the exact location of the emergency
- Making external notifications and mobilizing internal resources
- Stopping, controlling and minimizing the amount and overall impact of released product from the pipeline
- Utilizing NIMS ICS to coordinate with the public

CALL BEFORE YOU DIG

Before you dig, drill, blast or move any ground near a pipeline, call 811. The One-Call Center will notify representatives of underground utilities to mark their facilities at no charge to you. **Calling 811 is required by law** and can save your life. It will also decrease the risk of damage to our underground pipeline transportation system.



CALL:

- Contact your state's One-Call Center by calling 811 or the numbers listed below, or visit www.call811.com at least 48 before you want to dig. This does not include weekends or holidays.



WAIT:

- Wait for facility owners to mark their underground facilities using paint, flags and/or stakes.
- Confirm that all facilities have been marked. If you know or believe that facilities have not been properly marked, you must call 811 again before beginning any excavation work.



EXCAVATE:

- When digging within 25 feet of a Flint Hills Resources pipeline, a representative from the company must be present during the excavation.
- Expose the underground pipeline by carefully hand digging or using other non-mechanized equipment until the location and route are confirmed.
- Continue to use caution even after the pipeline is exposed. Obey safe excavating practices and your state laws.

Remember: Every digging project requires a call to 811, even if you have called before for a similar project. **Do not cover up or rebury an exposed pipeline.**

SECOND ONE-CALL

Notify a state One-Call Center if:

- Utilities are not marked within the required time frame
- An unmarked underground facility is discovered
- Temporary markings wash away or are no longer identifiable



SAFETY IS IN YOUR HANDS.
EVERY DIG. EVERY TIME.

STATE	TELEPHONE NUMBER	WEBSITE	ADVANCED NOTICE REQUIRED PRIOR TO DIG
National	811	www.call811.org	Varies by state
Texas	1-800-344-8377	www.texas811.org	2 business days

TOLERANCE ZONES

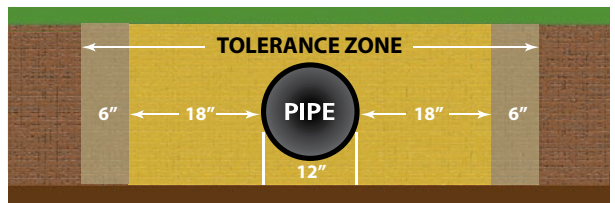
The immediate area surrounding a pipeline is known as the "tolerance zone." This area provides for the width of an underground pipeline, plus an additional buffer on both sides of the pipeline when digging or excavation activity occurs in close proximity.

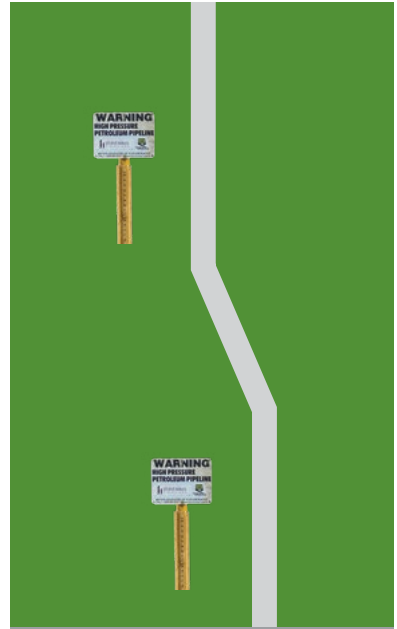
Please be sure to confirm the most up-to-date tolerance zone guidelines in your state.

Utilize hand digging or soft excavation in order to prevent damage to the pipeline or other underground facilities at all times throughout the process.

EXAMPLE OF TOLERANCE ZONE

STATE	TOLERANCE ZONE
National	Varies by state
Texas	18 inches AND 1/2 of the pipeline diameter on both sides





PIPELINE MARKERS

Pipeline markers are used to designate the route of the pipeline. Markers are located where a pipeline crosses a major street or railroad, emerges from the earth or crosses waterways.

Flint Hills Resources markers come in different shapes and sizes, but all have the following information:

- Contain the word “warning,” “danger” or “caution”
- Identify the material being transported
Example: *Petroleum Pipeline, Propane Pipeline*
- Provide a phone number to reach Flint Hills Resources in the event of an emergency
- Include the name of the pipeline operator

Pipeline markers are no substitute for calling 811.

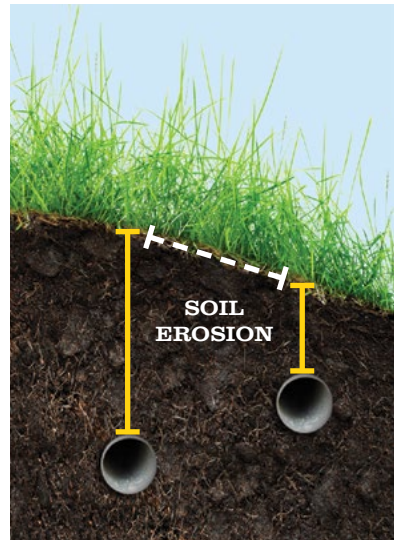
It is possible someone may have moved or damaged Flint Hills Resources’ markers without Flint Hills Resources’ knowledge. If you suspect a marker has been moved or if you see a damaged marker, please contact Flint Hills Resources at **1-855-831-6353** or **pipelinesafety@fhr.com**.



**SAFETY IS IN YOUR HANDS.
EVERY DIG. EVERY TIME.**

PLEASE BE AWARE

Pipeline markers will not designate the exact location, depth or number of pipelines in the area, and pipelines may not run in a straight line from one marker to the other.



PIPELINE DEPTH

Typically buried 36 inches below the surface, but may be closer to the surface due to various factors.

RIGHT-OF-WAY ACTIVITY

Pipelines are buried in a corridor called a “right-of-way.” This is typically secured through an easement agreement between the pipeline company and property owner. In order for Flint Hills Resources to safely maintain the right-of-way, it is important landowners not encroach on or disrupt this area. Anyone seeking to engage in any activities on a Flint Hills Resources right-of-way must first secure the consent of Flint Hills Resources.

For the safety of those around the pipeline and the environment, Flint Hills Resources seeks to keep the pipeline right-of-way clear of anything that may prohibit the monitoring of or access to the pipeline. These maintenance activities may include the removal of trees or brush and mowing and clearing obstructions that would impede pipeline access during emergencies or for operations or maintenance activities.

If you observe suspicious behavior near the pipeline right-of-way or pipeline facilities, please call **911** or your local law enforcement agency and then Flint Hills Resources at **1-800-666-0150**, **1-800-666-0051** or **1-888-718-6597**.

If you see something, say something – report suspicious behavior near a pipeline right-of-way.

WHAT FLINT HILLS RESOURCES FACILITIES ARE NEAR YOU?

Gathering Pipelines: Transport crude oil and natural gas from wellheads and production facilities to areas where oil, gas and water are separated and processed.

Transmission Pipelines: Transport hazardous materials and chemicals from areas of production or refineries to marketing and distribution areas using large diameter, high-pressure pipelines. Transmission pipeline operators are required to develop and maintain an Integrity Management Program. This includes inspection, testing and remedial actions to continuously monitor and evaluate the physical condition of its pipelines and assets.

Aboveground Storage Facilities: Temporarily store materials transported by pipelines. The location of these facilities can be found at strategic places along a pipeline. Flint Hills Resources maintains a robust tank integrity program following the required standards. Additionally, the above ground storage facilities are monitored remotely and by routine operator rounds.

NATIONAL PIPELINE MAPPING SYSTEM (NPMS)

The location of Flint Hills Resources and other operator’s pipelines can be found at the National Pipeline Mapping System (NPMS) website at www.npms.phmsa.dot.gov

EMERGENCY NUMBER

Use the map to find the emergency number for pipelines in your area. If you are unsure of which number to use in your area, calling any one of them will still ensure your call is directed to the appropriate operations center.

Flint Hills Resources, LC

SE Texas Operations: 1-888-718-6597

Texas Crude Oil Operations 1-800-666-0051

Texas Refined Products Operations: 1-800-666-0150

Flint Hills Resources, LC is regulated by U.S. Department of Transportation Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration (PHMSA) in the United States.

Examples of encroachment activities include:

- Home improvement projects
- Landscaping activities
- Constructing a fence
- Building a shed
- Pouring a driveway
- Installing a deck or pool



PREVENTION AND PREPAREDNESS MEASURES

Flint Hills Resources is committed to safe operations of its pipelines through proactive prevention and preparedness programs staffed by personnel dedicated to the following activities.

Damage Prevention Program: Aims to prevent pipeline damage from excavation activities such as digging, trenching, blasting, boring, tunneling or backfilling. This program includes a regular schedule to inspect the pipeline right-of-way.

Pipeline Monitoring Program: Remote monitoring of pipelines and storage facilities 24-hours a day, seven days a week by the company pipeline control center in Wichita, Kansas.

Integrity Management Program: Regular inspection (external and internal) of pipelines and scheduled preventative maintenance. Identification of pipelines in High Consequence Areas.

Public Awareness Program: Regular, on-going damage prevention and emergency response information provided to persons living or working near company pipelines and emergency responders near those pipelines.

ABOUT FLINT HILLS RESOURCES

Based in Wichita, Kansas, Flint Hills Resources, a subsidiary of Koch Industries, Inc., owns or operates more than 4,000 miles of pipelines that transport crude oil, refined petroleum products, natural gas liquids and chemicals primarily in the Midwest and Texas. This includes pipelines owned by INVISTA.

Our state-of-the-art pipeline control center, located in Wichita, is staffed 24 hours a day, seven days a week and provides continuous monitoring and control of our pipeline systems. Our professional field staff also provides direct services wherever we have operations.

FOR ADDITIONAL INFORMATION

For more information and additional resources, contact Flint Hills Resources using the following information:

- Non-Emergency Number: **1-855-831-6353**
- Website: **www.fhr.com** | Email: **pipelinesafety@fhr.com**

ADDITIONAL WEB RESOURCES

- www.commongroundalliance.com
- www.phmsa.dot.gov
- www.pipeline101.com
- www.pipelineawareness.org



Download the Flint Hills Resources app for Apple® and Android™.

INFORMACIÓN CRÍTICA DE SEGURIDAD

PARA LOS QUE VIVEN O TRABAJAN CERCA DE TUBERÍAS E INSTALACIONES DE ALMACENAMIENTO



Escanee y responda
nuestra encuesta para
tener la oportunidad de
ganar una tarjeta de
regalo Visa de \$200



**Trabaje con seguridad al excavar o cavar cerca de tuberías e instalaciones de almacenamiento.
Comparta esta información con otras personas de su organización.**

**Números de emergencia las 24 horas de Flint Hills Resources:
1-800-666-0150, 1-800-666-0051 o 1-888-718-6597**

Número para casos que no son de emergencia: 1-855-831-6353

www.fhr.com

Le enviamos este folleto porque se lo ha identificado como alguien que vive o trabaja cerca de una tubería o instalación de almacenamiento de propiedad de, u operada por, Flint Hills Resources. La prioridad de Flint Hills Resources es la seguridad de nuestros vecinos, empleados y medio ambiente.

Este folleto contiene información para vivir o trabajar sin riesgo cerca de las tuberías, incluyendo:

- *Objetivo y fiabilidad de los sistemas de tuberías*
- *Cómo reconocer una fuga en una tubería*
- *Respuesta a una emergencia en las tuberías*
- *Requisitos de "One-Call" (Llamada única)*
- *Zonas de tolerancia de Flint Hills Resources*
- *Cómo identificar una tubería*
- *Información general acerca de las operaciones de Flint Hills Resources*

Utilice la información de este folleto como parte de su plan de preparación para la excavación, que le ayudará a resguardar su seguridad y la de su comunidad.

Para información adicional, comuníquese con Flint Hills Resources llamando al **1-855-831-6353** o **pipelinesafety@fhr.com**.

OBJETIVO Y FIABILIDAD DE LAS TUBERÍAS

Según el Departamento de Transporte de los EE. UU., se considera que las tuberías son el medio más seguro y eficiente para transportar recursos energéticos. Gracias a las medidas adoptadas por Flint Hills Resources y por otras compañías de tuberías para prevenir fugas en las tuberías, no es común que ocurran fugas imprevistas. Aun así, los efectos de una emergencia relacionada con una tubería dependerán de los factores de la situación en particular, tales como el tipo de producto, la cantidad de la fuga y el lugar donde ocurrió el incidente. En preparación para el caso improbable de emergencia con una tubería, consideramos que lo más acertado es compartir conocimientos, planear e impartir comunicaciones precisas.

CÓMO RECONOCER UNA EMERGENCIA CON LA TUBERÍA

Flint Hills Resources considera que cualquiera de los siguientes eventos son situaciones potenciales de emergencia y requieren llamar al 911:

- *Un incendio, una explosión o un desastre natural en o cerca de una tubería o una instalación relacionada*
- *La emisión accidental de vapores peligrosos o de líquidos de una tubería o instalación relacionada*
- *Actos de sabotaje*
- *Fallas en las operaciones que provocan una condición peligrosa*

Esos eventos requieren la respuesta inmediata y la comunicación coordinada entre las autoridades de emergencia y Flint Hills Resources.



UTILICE SUS SENTIDOS PARA RECONOCER UNA EMERGENCIA CON LA TUBERÍA



¿QUÉ VE?

- Burbujeo persistente en agua estancada
- Vegetación muerta o decolorada
- Un brillo en la superficie del agua estancada
- Líquido acumulado en la tierra
- Una niebla de hielo o tierra congelada de manera inexplicable cerca de una tubería durante clima cálido
- Una nube o niebla blanca
- Llamas o vapores
- Una cantidad inusual de nieve derretida
- Polvo que vuela desde un agujero en la tierra



¿QUÉ HUELE?

- Olores extraños o inusuales similares a los petroquímicos
- "Huevos podridos"



¿QUÉ OYE?

- Ruidos inusuales como:
- Silbidos
 - Rugidos
 - Burbujeos
 - Explosiones

LO QUE HACER Y NO HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA CON LA TUBERÍA



1. ¡Abandone el área de inmediato a pie! Muévase en dirección de viento cruzado, alejándose de la fuga o nube de vapor y manteniendo una distancia prudente; abandone los equipos que se están utilizando en el área o cerca de esta
2. Advierta a otras personas que se mantengan alejadas
3. Vaya directamente a un lugar seguro y luego llame al **911** y a los números de emergencia de Flint Hills Resources al **1-800-666-0150, 1-800-666-0051 o 1-888-718-6597**
4. **Recuerde** que si daña una tubería está obligado por ley a reportarlo a la compañía de tuberías o al Centro de Llamada Única de Texas



1. No intente operar ninguna válvula de la tubería; es posible que encauce inadvertidamente más producto hacia la fuga o que provoque un incidente secundario
2. No cause llamas abiertas ni otras fuentes posibles de ignición, como utilizar un teléfono, interruptor eléctrico, encender un vehículo, prender un cerillo, tocar el timbre de una puerta, etc.
3. No utilice el correo electrónico, mensaje de texto ni Internet para contactar a la compañía sobre la fuga
4. No entre en contacto directo con líquidos o gas fugados
5. No conduzca hacia la fuga o nube de vapor
6. No intente extinguir el incendio en una tubería antes de eliminar la combustión de origen del incendio
7. No asuma que alguien ya ha reportado la fuga

PELIGROS POTENCIALES DE UNA EMERGENCIA CON UNA TUBERÍA

Los peligros surgidos de una emergencia con una tubería estarán relacionados con el lugar y condiciones ambientales de la fuga, así como con las características específicas de los productos transportados por la tubería. Los peligros posibles derivados de una emergencia con una tubería pueden incluir:

- *Incendio*
- *Explosión*
- *Contaminación del agua potable*
- *Riesgos de envenenamiento por inhalación*
- *Riesgos de asfixia*
- *Riesgos de corrosión*

La tabla siguiente contiene información general sobre los productos transportados en las tuberías que opera Flint Hills Resources. Para información más detallada sobre el producto, contacte a Flint Hills Resources al **1-855-831-6353** o **pipelinesafety@FHR.com**.

TIPO DE PRODUCTO	FORMA DEL MATERIAL	PELIGROS	SI SE EXPONE
Petroquímicos y líquidos peligrosos	Líquido	Como gasolina o diésel	Evite inhalar los vapores y tener contacto con el líquido, de ser posible. Aléjese a pie a un lugar de viento contrario y evite áreas bajas o confinadas. Busque atención médica si le preocupa su salud.
Líquidos altamente volátiles	Se transportan como líquido, pero se vaporizarán rápidamente a gas bajo presión atmosférica ambiente.	Pueden producir una nube de vapor inflamable. Los vapores pueden causar mareos y desplazar el oxígeno en el aire que se respira.	
Gases	Gas		

PLANIFICACIÓN, PREPARACIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE RESPUESTA A EMERGENCIAS

Las prioridades esenciales de Flint Hills Resources son proteger la vida, el medio ambiente y las propiedades. Estamos comprometidos a forjar y mantener una relación con el personal de respuesta a emergencias cuyas comunidades podrían verse afectadas por una emergencia con las tuberías. Para ello, los empleados de Flint Hills Resources llevarán a cabo o coordinarán los procedimientos básicos de emergencia establecidos en este documento.

Los procedimientos de respuesta de Flint Hills Resources incluyen:

- Asegurar la escena/establecer zonas de aislamiento
- Llamar al 911
- Evaluar la situación según nuestra capacitación, planes y herramientas de respuesta
- Tener empleados capacitados que puedan integrarse con el personal de emergencia local para coordinar una respuesta unificada
- Trabajar para identificar la ubicación exacta de la emergencia
- Realizar notificaciones externas y movilizar los recursos internos
- Interrumpir, controlar y minimizar la cantidad y el impacto general del producto liberado desde la tubería
- Utilizar el Sistema de Comando de Incidentes (ICS, por sus siglas en inglés) del Sistema Nacional de Gestión de Incidentes (NIMS, por sus siglas en inglés)

LLAME ANTES DE CAVAR

Antes de cavar, perforar, explotar o mover tierra cerca de una tubería, llame al 811. El Centro de "One-Call" notificará a los representantes de los servicios públicos subterráneos para que marquen sus líneas sin costo alguno para usted. **La ley obliga a llamar al 811** y puede salvarle la vida. También reducirá el riesgo de daños a nuestro sistema subterráneo de transporte por tuberías.

LLAME:



- Contacte al Centro de Llamada Única de su estado llamando al 811 o a los números indicados abajo, o visite www.call811.com al menos 48 horas antes de que desee cavar. Ese período no incluye los fines de semana ni los feriados.

ESPERE



- Espere a que los propietarios de las instalaciones señalicen sus instalaciones subterráneas con pintura, banderillas o postes.
- Confirme que todas las instalaciones hayan sido señalizadas. Si sabe o cree que no se marcaron correctamente las líneas, debe llamar otra vez al 811 antes de comenzar cualquier trabajo de excavación.

EXCAVE:



- Cuando excave dentro de una distancia de 25 pies de una tubería de Flint Hills Resources, debe estar presente un representante de la compañía durante la excavación.
- Exponga la línea subterránea cavando cuidadosamente a mano o utilizando un equipo no mecanizado hasta confirmar el lugar y la ruta.
- Siga con precaución incluso hasta después de haber expuesto la línea de servicio. Obedezca las prácticas seguras de excavación y las leyes de su estado.

Recuerde: cada proyecto de excavación requiere una llamada al 811 aunque ya haya llamado antes para un proyecto similar.

No cubra ni vuelva a enterrar una tubería expuesta.

SEGUNDA LLAMADA ÚNICA

Avisé al Centro de "One-Call" del estado si:

- No se marcaron las líneas de servicios dentro del período requerido
- Se descubre una instalación subterránea sin señalizar
- Los letreros señalizadores temporales se despintan o ya no pueden ser identificados



LA SEGURIDAD ESTÁ EN SUS MANOS.
CADA EXCAVACIÓN. CADA VEZ.

ESTADO	NÚMERO TELEFÓNICO	SITIO WEB	SE EXIGE UN AVISO POR ANTICIPADO ANTES DE EXCAVAR
Nacional	811	www.call811.org	Varía por estado
Texas	1-800-344-8377	www.texas811.org	2 días laborales

ZONAS DE TOLERANCIA

El área inmediata que rodea a una tubería se conoce como "zona de tolerancia". Esta área abarca el ancho de una tubería subterránea, más una zona de amortiguación adicional a ambos lados de la tubería cuando se cava o excava en proximidad cercana.

Por favor confirme las pautas más actualizadas sobre zonas de tolerancia de su estado.

Cave a mano o utilice la excavación suave para prevenir daños a la tubería u otras instalaciones subterráneas en todo momento durante el proceso.

EJEMPLO DE ZONA DE TOLERANCIA

ESTADO	ZONA DE TOLERANCIA
Nacional	Varía por estado
Texas	18 pulgadas Y ½ del diámetro de la tubería a ambos lados





LETREROS SEÑALIZADORES DE TUBERÍAS

Los letreros señalizadores de tuberías se utilizan para designar la ruta de la tubería. Se colocan donde la tubería cruza una calle importante o vía del ferrocarril, emerge a la superficie o atraviesa vías fluviales.

Los letreros de Flint Hills Resources tienen distintas formas y tamaños, pero todos contienen la siguiente información:

- Contienen las palabras "advertencia", "peligro" o "precaución"
- Identifican el material que está siendo transportado
Ejemplo: *Tubería de petróleo, tubería de propano*
- Proporcionan un número de teléfono para comunicarse con Flint Hills Resources en el evento de una emergencia
- Incluyen el nombre del operador de la tubería

Los letreros señalizadores no sustituyen la llamada al 811.

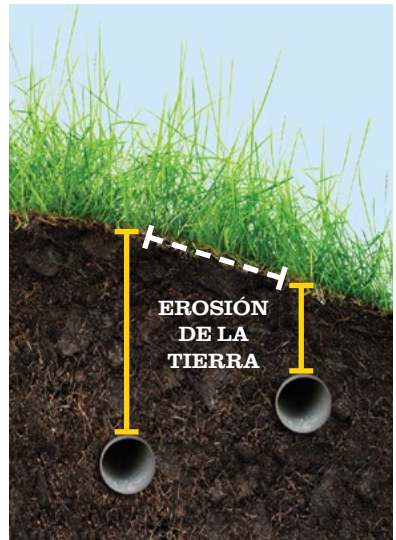
Es posible que alguien haya movido o dañado los letreros de Flint Hills Resources sin su conocimiento. Si sospecha que se ha movido un letrero señalizador, o si ve uno dañado, llame a Flint Hills Resources al **1-855-831-6353** o contacte a pipelinesafety@fhr.com.

SEA PRECAVIDO

Los letreros señalizadores de tuberías no designan con exactitud el lugar, profundidad o cantidad de tuberías en el área. Además, las tuberías pueden no estar tendidas en línea recta de un letrero señalizador a otro.



**Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.**



PROFUNDIDAD DE LA TUBERÍA

Típicamente se entierra a 36 pulgadas debajo de la superficie, pero puede estar a menos profundidad debido a varios factores.

ACTIVIDAD EN EL DERECHO DE VÍA

Las tuberías se entierran en un corredor llamado "derecho de vía". Este corredor típicamente se obtiene mediante un contrato de servidumbre entre la compañía de tuberías y el dueño de la propiedad. A fin de que Flint Hills Resources mantenga con seguridad el derecho de vía, es importante que los dueños de las tierras no invadan ni perturben esta área. Los que deseen realizar actividades en un derecho de vía de Flint Hills Resources deben primero obtener el consentimiento de Flint Hills Resources.

Para la seguridad de aquellos alrededor de la tubería y del medioambiente, Flint Hills Resources trata de mantener el derecho de vía de tubería despejado de cualquier cosa que pudiera impedir el monitoreo o el acceso a la tubería.

Estas actividades de mantenimiento incluyen, entre otras, remover árboles o arbustos, segar y despejar obstrucciones que impidan el acceso a las tuberías durante emergencias, para operaciones o actividades de mantenimiento.

Si observa actividades o comportamientos sospechosos cerca del derecho de vía o de las instalaciones de la tubería, llame al **911** o a su departamento local de policía y luego a Flint Hills Resources al **1-800-666-0150**, **1-800-666-0051** o **1-888-718-6597**.

Si ve algo, diga algo: informe cualquier comportamiento sospechoso cerca del derecho de vía de una tubería.

¿QUÉ INSTALACIONES DE FLINT HILLS RESOURCES ESTÁN CERCA DE USTED?

Tuberías de recolección: transportan petróleo crudo y gas natural desde los cabezales de pozo e instalaciones de producción hasta las áreas donde se separan y procesan el petróleo, gas y agua.

Tuberías de transmisión: transportan materiales peligrosos y sustancias químicas desde las áreas de producción o refinerías hasta las áreas de comercialización y distribución a través de tuberías de gran diámetro y alta presión. Los operadores de las tuberías de transmisión deben desarrollar y mantener un Programa de Gestión de Integridad. Esto incluye acciones de inspección, prueba y corrección para monitorear y evaluar de manera continua la condición física de sus tuberías y activos.

Instalaciones de almacenamiento en superficie: almacenan temporalmente los productos transportados por las tuberías. Están ubicadas en lugares estratégicos a lo largo de una tubería. Flint Hills Resources mantiene un sólido programa de integridad de tanques que sigue los estándares obligatorios. Además, las instalaciones de almacenamiento en superficie se monitorean remotamente y con recorridos de vigilancia de rutina a cargo del operador.

SISTEMA NACIONAL DE MAPAS DE TUBERÍAS (NPMS)

La ubicación de las tuberías de Flint Hills Resources y de otros operadores se encuentra en el sitio web del Sistema Nacional de Mapas de Tuberías (NPMS, por sus siglas en inglés) en www.npms.phmsa.dot.gov

NÚMERO DE EMERGENCIA

Utilice el mapa para buscar el número de emergencia de las tuberías de su área. Si no sabe cuál es el número de su área, llame a cualquiera de ellos y su llamada se dirigirá al centro de operaciones correcto.

Flint Hills Resources, LC

Operaciones en el sudeste de Texas: 1-888-718-6597

Operaciones de crudo en Texas 1-800-666-0051

Operaciones de productos refinados en Texas: 1-800-666-0150

En los Estados Unidos, Flint Hills Resources, LC está regulada por la Administración de Seguridad en Tuberías y Materiales Peligrosos (PHMSA) del Departamento de Transporte de EE. UU.

Los ejemplos de actividades de intrusión incluyen:

- Proyectos de mejora del hogar
- Actividades de jardinería y parquización
- Construcción de un cercado
- Construcción de un cobertizo
- Verter cemento para construir una entrada de garaje
- Instalar una terraza de madera o una piscina



MEDIDAS DE PREVENCIÓN Y PREPARACIÓN

Flint Hills Resources tiene el compromiso de operar sus tuberías de manera segura mediante prevención proactiva y programas de preparación que cuentan con personal dedicado a las siguientes actividades.

Programa de prevención de daños: apunta a prevenir el daño a las tuberías por actividades de excavación, tales como cavar, excavar zanjas, dinamitar, perforar, excavar túneles o rellenar. Este programa incluye un cronograma regular de inspección del derecho de vía de las tuberías.

Programa de monitoreo de las tuberías: monitoreo remoto de las tuberías e instalaciones de almacenamiento las 24 horas del día, los siete días de la semana por el centro de control de tuberías de la compañía en Wichita, Kansas.

Programa de gestión de la integridad: inspección periódica (externa e interna) de las tuberías y mantenimiento preventivo programado. Identificación de tuberías en áreas de alta consecuencia

Programas de información pública: prevención regular y permanente de daños e información de respuesta a emergencias que se proporciona a personas que viven o trabajan cerca de las tuberías de la compañía y a personal de emergencia cerca de esas tuberías.

RESEÑA SOBRE FLINT HILLS RESOURCES

Flint Hills Resources es una subsidiaria de Koch Industries, Inc. con sede en Wichita, Kansas, y es propietaria u opera más de 4000 millas de tuberías que transportan petróleo crudo, productos de petróleo refinado, líquidos de gas natural y productos químicos, principalmente en la región medio oeste y Texas. Esto incluye las tuberías de propiedad de INVISTA.

Nuestro centro de control de tuberías, con tecnología de avanzada, está localizado en Wichita, presta servicios las 24 horas del día, los siete días de la semana, y tiene a su cargo monitorear y controlar continuamente nuestros sistemas de tuberías. Nuestro personal de campo profesional también presta servicios directos donde sea que tengamos operaciones.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

Para más información y recursos adicionales, comuníquese con Flint Hills Resources por estos medios:

Número de teléfono para casos que no son de emergencia: **1-855-831-6353** | Sitio web: **www.fhr.com** |

Correo electrónico: **pipelineafety@fhr.com**



P.O. Box 3151
Wichita, KS 67201

Presort Std
U.S. Postage
PAID
Wichita, Ks
Permit No. 504

OTROS RECURSOS EN INTERNET

- www.commongroundalliance.com
- www.phmsa.dot.gov
- www.pipeline101.com
- www.pipelineawareness.org



Descargue la aplicación de Flint Hills Resources para Apple® y Android™.

